

-

:

- ( ) ..... /
- ( ) ..... /.
- ( ) ..... /
- ( .) ..... /
- ( .) ..... /
- ( ) ..... /

مقدمة

.

.

.

-

.

-

.

:

"

"

"

"

—

"

"

"

"

.

.

—

—

.

"

"

—

.

"

"

.

"

"

" "

"

"

.

.

-

-

.

⋮

.

.

.

-

-

⋮

.

⋮

⋮

.

⋮

:

.

:

"

"

:

:

:

.

.

"

"

.

"

"

.

“ ”

.

“ ”

.

2014 /12/02



---

:

.<sup>1</sup> «

»

.

:

.

:

”

”

.

. 1996 1

---

-

1



1 «

»

.

»

2 «

.

»

. 3 «

.

.





. 80 2 1997 \_2  
.112 1977 \_3

.

( 363)

.

»

. «

—

.

—

.

—

:



50 "

"

:

10

70



"

-

:

-

"

:

»

1 «

"

""

"

---

. 2

---

.72 1987

- 1

. 40 1986

-

2

.

»

1

2



” ”

.



13

-1

2000 1

-2

:

-

-

.

(

Stylistique)

‘ ( Charles . bally ) ”

”

:

” ” ( Crussot . Marcel ) ”

” ‘ ( Marouzeau . Jules ) ”

”

( Stephen . Ullmann )

”

”

”

»

”

---

" Style " " "

" "

" ique "

"

1 « " Science du style " "

- - " "

"

.

"

"

"

. 43-33 1982 3

---

-1

»

. 1 «

( )

»



2 «

.

»

3 «

.

Charles . )

( bally

37 1984 1



-1

.

. 91

-2

. 25

-3

»

م .

1 «





»

"

"

.<sup>2</sup> «

»

"

"

3 «

:

.

.

.

.16 1997



-1

.17

-2

.39

-3

. ( Charles . bally) "

":

-1

---

« " Charles . bally " " "

»

1 «

" C . bally " " "

" "

»

2 «

" "

. 283 1996

. 93 1988

---

\_1

\_2

---

»

<sup>1</sup> «

·  
" Léo. Spitzer "

:

- 2

"

"

"

"

"

"

" karl. Vossler "

"

"

·  
<sup>2</sup> «

»

"

"

"

"



.17 1985 1

-1

.116

-2

1 «

»

. 2 «

“ ”

-1

-2

-3

. 3

-4

:

-3

:

“ ” “ ”

»

. 87 1984 1 5

-1

. 189

-2

2002 1

-3

. 37

1 «

" "

»

. 2 «

" "

»

" "

. 3 «



»

. 4 «

:

- 4

P. " "

" GirouD

. 123 1984 1 5

-1

. 15 2003 1

-2

. 142

-3

. 99

-4

:

.

-

. ( )

-

.

-

.

-

.

-

---

" Busemann " "

"

"

"

.

.

:

-

-

.

.

-

.

-

.



. :  
 : -1  
 »

«

: -2  
 i

.

. 83 1984 -1

: -3

:  
 " L .Spitzer " " i " Cohen .Jean " "  
 " P. Valéry " " "





.

.

1«

»:

:

»

.

2«

" "

"

3 «

»

" Todorov "

. 4

. 269

1994

-3

. 179

-1

-2

-4

. 102

. 10 2007 1

---

:

1 «

»

»

2 «

»

3 «

»

4 «

---

. 137 1985

- 1

. 81 1978; 2

- 2

<sup>3</sup>- Jean Debois et autres , dictionnaire de linguistique, librairie, Larousse Paris 1986 ,p434.

---

. 111 1979 j1

-4

»

.1 «

.

.

. 92 1987

i

---

-1



:

:

-1

« 1

»

»

. 2 «

»

« 3

»

:

:

-1

. 1955 2

. 194 1963

-2

. 1965 3 - -

-3

. 573 1975 1

- 4

»

.<sup>1</sup>«

\*

00000000					
01	03	21	%35.17	801	
X	01	12	%24.98	569	
02	02	13	%13.52	308	
01	01	08	%11.90	271	
X	02	04	%07.46	170	

30 29 1971 2

: 1

\*

: -

: -

01	X	03	%04.30	98	
X	X	01	%1.01	23	
02	01	01	%0.87	20	
X	X	01	%0.61	14	
01	X	X	%0.13	03	
08	10	64	%100	2277	10/

:

-

( ) (%30.48) ( )  
 ) (%15.83) ( ) (%20.73)  
 (%7.31) ( ) (%12.19) ( )  
 (%4.87) ( )  
 . (%1.21) ( )

:

(569) % 35.17 (801) -  
 (308) (%24.98)  
 (170) %11.90 (271) (%13.52)  
 (23) (%4.30) (98) (%7.46)  
 (20) (%1.01)  
 (03) (%0.61) (14) (%0.87)  
 .(%0.13)



-

»

«<sup>1</sup>

(%24.98)

(%15.83)

(%20.73)

:

.(%1.21)

-

(801)

»

.«<sup>1</sup>

\*

-

(%60)

(%40)

.

38 1998

203

-<sup>1</sup>

1

\*

:

-



( ) -

30

.

-

.

-

.

: -1

1

.( ):

»

<sup>2</sup>«

»

«<sup>3</sup>

. 573 1975 1

-<sub>1</sub>

.362 1

. 91

-<sub>2</sub>

-<sub>3</sub>





( )

.

801

.

21

:

:

---

:

---

.365

-1



“ “ “ “ “ “ “ “ “



"

1 "

.



. 220

-1

.

)

(

)

"

(

1 "

:

-2

.

»



\*

2 «

.

(271)

" 3"

10

/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/
	/		/	/	/	
					/	/
/	/	/	/	/	/	/
/			/	/	/	
	/	/	/	/	/	/
		/	/	/		
			/	/	/	/

.95 1990

.269

362

.13

—1

—2

\*

\_\_\_\_\_  
/ / / / / / /

” .

“ 1 ”

( ) ( )

- -

. 510 1979

\_\_\_\_\_  
-1

»

1 «

»

. 2 «

:

-3

.

” ”

3 «

»

”

\*





	/	/		/	/
/	/		/	/	
	/	/		/	/
/			/	/	
					/
	/	/		/	/

333



\_ 1

. 84

. 205

\_ 2

. 55

\_ 3

.





)

" "

( )

(

.

( )

)

(

)

(

( )

.



.<sup>1</sup> « »

.134

58

—  
\_ 1

»

‘<sup>1</sup>«

”

”



\*

»

<sup>3</sup>«

. 308 (13)



220	- 1
146	- 2
.	- *
. 85	- 3

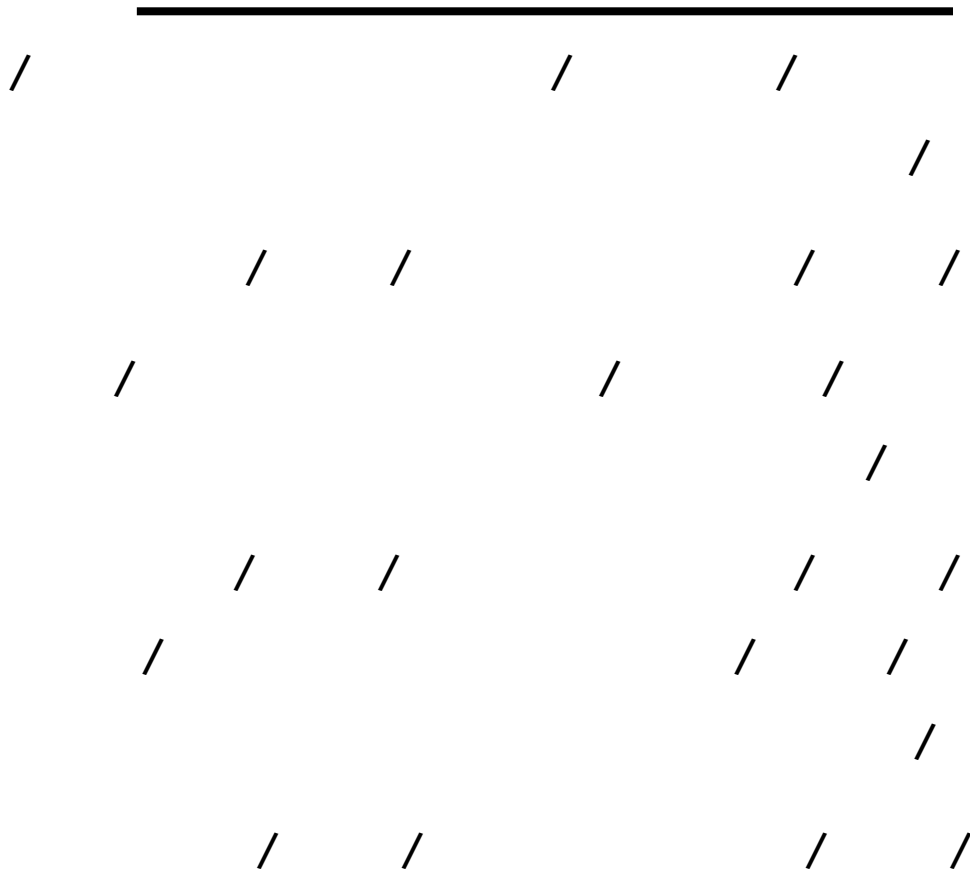
/ / , / /

/ / / /

/ /

/

/ / / /



.

( )

»

<sup>1</sup>«

.





.

-5

»

:

1«

(170)

,

\*

(06)

\*

( ) ( ) ( ) ( )

. ( ) ( )



. 456 1

-1

. ( ) ( ) ( )

: \*



. . =

: \*

/ /

/ /

/ / / /

/ /

/ /

/ / / /

/ / / /

/

/ / / /

/ /

/ /

/ / / /

( )

( )

.



( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )



.

1

-2

\*

»

2 «

.

»

3 «

»

.

4 «

»





480

278 246

-1

. 227 193

\*

. 153

. 37

-2

. 96 1996

-3

75 1986 1

-4

.

1 «

2 «

»

»

»

3«

4 «

.

»

5 «

.



.



246 -1

. 65 1984 -2

. 189 -3

-4

-5

. 145 1971

»

<sup>1</sup> «

»

<sup>2</sup> «

1-2



»

. 3 «

. 76

- 1

. 112

- 2

. 219 218

- 3

:

% 63.41	52	
% 26.82	22	
% 09.75	08	



% 99.98	82	
---------	----	--

( )

" "

.

.

:

--	--	--

---

% 53.65	44	
% 18.29	23	
% 07.31	06	
% 07.31	06	
% 02.43	02	
% 01.21	01	

.



.

:

3-2

»

.<sup>1</sup>«

.

" "

:

.

.



.

:

\*

.

.

:

.

:

:

.

:

. 58 46 1

---

\*

275

.

:

.

:

.

:

.

:



.

/	149	208	141	
/	127	77	181	
/	11	100	235	
02	64	47	105	
/	/	92	115	
/	03	/	154	
/	51	13	18	
/	/	06	68	
/	55	/	/	
/	/	55	/	
/	/	/	51	
/	/	/	46	
/	/	10	34	
/	/	17	/	
/	12	/	02	
/	/	/	14	
/	/	/	04	
/	/	/	04	





:

.

-

»

<sup>1</sup>«

»

.<sup>2</sup> «

-

.

"498"

-

.



13

-1

248

-2

55



.25

-3

»

1«

.

-

"

"

"

"

2

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-



.61 -1

.211 -2

:

. -1

. -2

-

%51 (1172) (2277)

(427) %27.44 (624)

i %20.72

.

154 " " 181 " " 235 " " -

105 " " 115 " " i 141 " "

" 92" " i 100" " 108 " " -

. 64 " " 127 " " 149 " " 77 "

»

<sup>1</sup>  
«

.%10

»

<sup>2</sup>  
«

130

. 931 1962

-  
\_1

-  
\_2

.  
1

%20.72	%27.44	%51	
%14.2	%37.5	%51	
%14.5	% 27.5	%55	
%23	%37	%34	

%51

أَمْسِرِ الَّذِي مَرَّ ، عَلَى قَرْبِهِ ، يَتَعَجَّزُ أَهْلُ الْأَرْضِ عَنْ رَدِّهِ  
أَضْحَى الَّذِي أَجَلَّ فِي سِنِّهِ ، مِثْلَ الَّذِي عَوَّجِلَ فِي مَهْدِهِ

---

ولا يبالي الميتُ ، في قبره ، بدمته شبيحَ أم حمده  
تجربةُ الدنيا وأفعالها ، حثتُ أخا الزهد على زُهده  
لو عرفَ الإنسانُ مقداره ، لم يفخرَ المولى على عبده  
والواحدُ المفردُ ، في حثفه ، كالحاشدِ الكثيرِ من حشده

( ... ) .



:  
: - 1

»

<sup>1</sup>«

.  
»



«<sup>2</sup>

\*

:

( )

( )

»

«<sup>3</sup>

1

-

-

»

<sup>2</sup>«

»

43-42 1981 2

. 157 158

. 15 2000

.250

.398

-<sup>2</sup>

\*

-<sup>3</sup>

-<sup>1</sup>

-<sup>2</sup>



« 3

.

4

.

.

. 35 2001  
. 112

---

- 3  
- 4





»

.«<sup>1</sup>

.

:

-1

-2

-3

-4

:

1 - 1

»





«<sup>1</sup>

.

2.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

13" "

3 «

»

.

152 1996

08

207

-1

-2

83 2001

-3

سَمِعْتُ نَعِيَّهَا صَمًا صَمًا ، وإنَّ قالَ العَوَازِلُ لا هَمَامٍ<sup>١</sup>  
وأَمَّتَنِي ، إلى الأجدادِ ، أمُّ ، يَعِزُّ عَلَيَّ أَنْ سَارَتْ أَمَامِي<sup>٢</sup>  
وأَكْبِرُ أَنْ يُرْتَّبَهَا لِسَانِي ، بَلْفِظِ سَالِكِ طُرُقِ الطَّعَامِ  
يُقَالُ فِيهِتِمُ الْأَنْبِيَاءَ قَوْلٌ ، يُبَاشِرُهَا بِأَنْبَاءِ عِظَامِ<sup>٣</sup>  
كَأَنَّ نَوَاجِذِي رُدِيَتْ بِصَخْرٍ ، ولم يَمْرُرْ بِهِنَّ سِوَى كَلَامٍ<sup>٤</sup>  
ومَنْ لِي أَنْ أَصُوغَ الشُّهْبَ شِعْرًا ، فَالْبَيْسَ قَبْرَهَا سِمْطِي نِظَامِ  
مَضَّتْ وَقَدْ اكْتَهَلَتْ فُخِلْتُ أَنِّي رَضِعْتُ مَا بَلَّغْتُ مَدَى الْفِطَامِ

( 26 )

»

«<sup>1</sup>

)

(

:

أهاجكَ البرقُ ، بذاتِ الأمعزِ ، بينَ الصَّراةِ والفراتِ يَجْتَنِي  
 مِثْلَ السُّيُوفِ هَزَّهْنٌ عَارِضٌ ، وَالسَّيْفُ لَا يَرُوعُ إِنَّ لَمْ يَهْزَزِ  
 فِي بَلَدَةٍ نَهَارُهَا لَيْلٌ ، سِوَى كَوَاكِبِ إِلَى النَّهَارِ تَعْتَنِي  
 كَأَنَّهَا سِرْبُ حَمَامٍ وَقَعٌ ، فِي شَبَكٍ ، مِنَ الظَّلَامِ ، تَنْتَنِي  
 مَتَى يَقُولُ صَاحِبِي لِصَاحِبِي : بَدَا الصَّبَاحُ مُوجِزاً فَأَوْجِزُ

" " ( )

»

1 «

---

)

(

.160 1998

---

-1

: 1-1-1

1

- -

.

: 2-1



»

2 «

15	:	.135	-1
			-2
			1-2-1

- -

-

+

+

.

---

:

2-2-1

:

.

:

-2

<sup>1</sup>«

»

---

173

-1



. 2

3

4

»

<sup>5</sup>«

:

: -1

.

---

173 -2

173 -3

90 -4

210 1997 -5



\_\_\_\_\_

:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

( )

»

<sup>1</sup>«

:

-1

\_\_\_\_\_

:

:

:

:

( )

( )

" "

.



58	
24	

»

«<sup>1</sup>

.



-3

»

. 1 «

»

. 2 «

»



- -

3 2  
25 3

-1  
351  
.353



: 25 1968 2

»:

:

«

«

»

252 1979

- 2

. 161-160

.<sup>1</sup>«

»

i<sup>2</sup>«

:

.<sup>3</sup>«

:

:

---

---

. 45 -1

. 233 1955 1 -2

. 330 -3

»

.<sup>1</sup> «

“

”

.

.



" "

.



.83

-.1

1

( ) ( )

( ) ( )

---

( )

.

.

---

.165

-1

( )

.

( ) ( )

) ( )

( )

( )

(

.

.



---

1:

( )

( )

---

.9

-1

"

"

( )

:

يا ساهمَ البرقِ أيقظَ راقِدَ السَّمْرِ ،  
 وإنْ بَخِلْتَ عن الأحياءِ كلِّهمِ ،  
 ويا أسيرةَ حِجْلَيْهَا ! أرى سَفَهَا  
 حَمَلَ الحَلِيَّ لَمَنْ أَعْيَا عن النَّظَرِ  
 ما سِرْتُ إلا وطيْفٌ منكِ يضحِبُني  
 سُرِّي أُمَامِي ، وتَأوِيَا على أثري<sup>٣</sup>

فالحسنُ يَظْهَرُ ، في شَيْئِينَ ، رَوَّنَقُهُ :  
 يارَوْعَ اللهَ سَوَاطِي ، كم أَرُوعُ به  
 إذا هَمَى القَطْرُ شَبَّتْهَا عبيدُهُمْ ،  
 رَأوْكَ بالعَيْنِ ، فاستَغْوَتْهُمُ ظِنَنُ ،  
 يُبِينُ بالبِشْرِ عن إِحْسَانِ مصْطَنِعِ  
 والكِبَرُ والحَمْدُ ضِدَانِ ، اتَّفَاقُهُمَا  
 يُجْنِي تَزَايِدُ هَذَا مِنْ تَنَاقُصِ ذَا ؛  
 خَفَّ الوَرَى ، وَأَفْرَتِكُمْ حُلُومِكُمْ ؛  
 وَأَنْتَ مَنْ لَوْ رَأَى الإِنْسَانُ طَلَعْتَهُ  
 بيتٍ من الشَّعْرِ ، أو بيتٍ من الشَّعْرِ  
 فُوَادٍ وَجَنَاءَ مِثْلَ الطَّائِرِ الحَدِيرِ  
 تَحْتَ الغَمَائِمِ ، للَسَّارِينَ بالقَطْرِ  
 ولم يَرُوكَ بِفِكْرٍ صَادِقِ الحَبْرِ  
 كَالسَّيْفِ دَلَّ عَلَى التَّأْيِيرِ بالأَثَرِ  
 مثلُ اتِّفَاقِ فَتَاءِ السَّنِّ والكِبَرِ  
 واللَّيْلِ إِنْ طَالَ غَالَ اليَوْمَ بالقِصْرِ  
 والجَمْرُ تُعْدَمُ فِيهِ خِفَّةُ الشَّرَرِ  
 فِي النُّومِ لم يُنْسَ مِنْ خَطْبِ عَلَى خَطَرِ

) ( / / )  
 ( / ) ( / ) ( / ) ( / )  
 ( / ) ( / ) ( / ) ( / ) ( / )

---

( / ) ( / ) ( / ) ( / )  
. ( / ) ( / ) ( / )

»

1 «

»

2«

. 332 1995 2

153 1985

1

---

-1

-2

-4



\*

.

»

2 «

»

»

«

3 «

- -

.

255 2000 2

-1

:

429 1989

43 2

.1993 2

.

:

\*

. 92 1982i

i

- 2

. 3 2

- 3

:

(.....) \_\_\_\_\_ (.....)

1

)

( )

(

( )

(

)

( )

( )

( )

(

)

(

)

»

\_\_\_\_\_

1«

(....) \_\_\_\_\_ (....) \_\_\_\_\_

( )

( )

)

( )

(

.

:

\_\_\_\_\_

(....) \_\_\_\_\_ (....) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

.369 1997 1

-1

( ) ( )

)

( )

(

( )

.



.

.

: -5

»

1«

»

2«

\*

. - -

" "

" "

. 36 -1

.237-236 -2

. 42 2001j 1 - - : -\*



---

:

.



»

<sup>1</sup>«

<sup>2</sup>«

»

.



. 72

- 1

. 51

- 2

:

- 6

<sup>1</sup>«

»

»

<sup>2</sup>«

3

“ “ “ “

»



:

4 «

.



	. 229	-1
. 5 1989 1		-2
	.177 1	-3
	. 236	-4

»

. 1«

غَيْرُ مُجْنَدٍ، فِي مِلَّتِي وَاعْتِقَادِي، نَوْحُ بَاكِ، وَلَا تَرْتَمُ شَادِ  
 وَشَبِيهِهُ صَوْتُ النَّعِيِّ، إِذَا قِيءَ سَ بَصَوْتِ الْبَشِيرِ فِي كُلِّ نَادِ  
 أَبَكَّتْ تِلْكَمُ الْحَمَامَةُ، أَمْ غَدَا نَبَتْ عَلَى فَرْعِ غُصْنِهَا الْمَيَادِ؟<sup>٢٩</sup>  
 صَاحِ! هَدِي قُبُورُنَا تَمَلُّ الرُّحَى بَ، فَأَيْنَ الْقُبُورُ مِنْ عَهْدِ عَادِ؟<sup>٣٠</sup>  
 خَفَّفِ الْوَطْءَ! مَا أَظُنُّ أَدِيمَ الْ أَرْضِ إِلَّا مِنْ هَذِهِ الْأَجْسَادِ  
 وَقَبِيحُ بِنَا، وَإِنْ قَدَّمَ الْعَهْدُ دُ، هَوَانَ الْأَبَاءِ وَالْأَجْسَادِ

تَعَبُ كُلُّهَا الْحَيَاةُ، فَمَا أَعْدُ جَبُّ إِلَّا مِنْ رَاغِبٍ فِي ازْدِيَادِ  
 إِنَّ حُزْنَآ، فِي سَاعَةِ الْمَوْتِ، أَضْعَا فُ سُورِ، فِي سَاعَةِ الْمِيلَادِ

إِنَّمَا يُنْقَلُونَ مِنْ دَارِ أَعْمَا لٍ إِلَى دَارِ شِقْوَةٍ ، أَوْ رَشَادٍ ١  
 ضَجَعَةُ الْمَوْتِ رَقْدَةٌ يَسْتَرِيحُ الـ جِسْمُ فِيهَا ، وَالْعَيْشُ مِثْلُ السُّهَادِ  
 أَبْنَاتِ الْهَدِيلِ ! أَسْعِدْنَ ، أَوْ عِدْنَ قَلِيلَ الْعَزَاءِ بِالْإِسْعَادِ ٢  
 إِلَيْهِ ! اللَّهُ دَرُكُنَّ ، فَاتْنَنَّ ٣ الـ لِمَوَاتِي تَحْسِنَنَّ حِفْظَ الْوِدَادِ ٤  
 مَا نَسِيتُنَّ هَالِكًا فِي الْأَوَانِ الـ مَخَالٍ ، أَوْ دَى مِنْ قَبْلِ هَلِكِ إِيَادِ ٥  
 بَيْدَ أَنِّي لَا أُرْتَضِي مَا فَعَلْتُنَّ نَ ، وَأَطْوَأُكُنَّ فِي الْأَجْيَادِ ٦  
 ثُمَّ غَرَّدْنَ فِي الْمَاتِمِ ، وَأَنْدُبُنَّ نَ بِشَجْوٍ مَعَ الْغَوَانِي الْخِرَادِ ٧  
 قَصَدَ الدَّهْرُ ، مِنْ أَبِي حَمَزَةَ الْأَوْ ابِ ، مَوْلَى حِجِيِّ ، وَخِدْنَ اقْتِصَادِ ٨  
 وَفَقِيهَا ، أَفْكَارُهُ شِدْنَ ، لِلنُّعْمِ مَانِ ، مَا لَمْ يَشِدَّهُ شَعْرُ زِيَادِ ٩  
 فَالْعِرَاقِيُّ ، بَعْدَهُ ، لِلْحِجَازِ يِّ ، قَلِيلُ الْخِلَافِ سَهْلُ الْقِيَادِ ١٠  
 رَأَوِيًا لِلْحَدِيثِ ، لَمْ يُحْوِجِ الْمَعِ رُوفَ مَنْ صَدَقَهُ إِلَى الْأَسْنَادِ ١١  
 أَنْفَقَ الْعُمَرَ نَاسِكًا ، يَطْلُبُ الْعِدَّ مَ بِكَشْفِ عَنِ أَصْلِهِ ، وَأَنْتِقَادِ ١٢

طَالَمَا أَخْرَجَ الْحَزِينُ جَوَى الْحُزْنِ نِ إِلَى غَيْرِ لَائِقٍ بِالسَّدَادِ ١  
 مِثْلَ مَا فَاتَتِ الصَّلَاةُ سَلِيمًا نَ ، فَاتْنَحَى عَلَى رِقَابِ الْجِيَادِ ٢  
 وَهُوَ مَنْ سُخِّرَتْ لَهُ الْإِنْسُ وَالْجِحِ نَ ، بِمَا صَحَّ مِنْ شَهَادَةِ صَادِ ٣  
 خَافَ غَدْرَ الْأَنَامِ ، فَاسْتَوَدَعَ الرَّيِّ حَ سَلِيلًا ، تَغْدُوهُ دَرَّ الْعِهَادِ ٤

وَتَوَخَّى لَهُ النِّجَاةَ ، وَقَدْ أُرِيَ قَمْنَ أَنْ الحِمَامَ بِالْمِرْصَادِ

فَرَمْتَهُ بِسَهٍ ، عَلَى جَانِبِ الكُرِّ سَيِّئٍ ، أُمُّ اللّٰهَيْمِ ، أُخْتُ النَّادِ  
وَأَنْتَهَى اليَأْسُ مِنْكَ ، وَاسْتَشَعَرَ الوَجْدُ بِأَنْ لَا مَعَادَ ، حَتَّى المَعَادِ

هَجَدَ السَّاهِرُونَ ، حَوْلَكَ ، لَلْتَمَّ رِيضٍ ؛ وَبِحُ لَأَعْيُنِ الهُجَّادِ

زُحَلٌ أَشْرَفُ الكَوَاكِبِ دَارًا ، مِنْ لِقَاءِ الرَّدَى ، عَلَى مِعَادِ بِيَدَاتِ ضِمَادِ

وَلِنَارِ المِرْبِخِ مِنْ حَدَثَانِ الدَّهْرِ رِ مَطْفِ ، وَإِنْ عَلَتْ فِي اتِّقَادِ هُ فِي المُرَادِ

وَالثُّرَيَّا رَهِينَةٌ بِافْتِرَاقِ الِ شَمَلِ ، حَتَّى تُعَدَّ فِي الأَفْرَادِ الكَرِيمِ الجَوَادِ

فَلْيَكُنْ لِلْمُحَسِّنِ الأَجَلُ المَمْدُودُ ، رَغْمًا لِأَنْفِ الحُسَّادِ مَعَ الأَنْدَادِ

فَاذْهَبَا خَيْرَ ذَاهِبٍ وَلِيَطِيبُ عَن أَخِيهِ نَفْسًا ، وَأَبْنَا ء أَخِيهِ ، جَرَاحِ الأَكْبَادِ

وَإِذَا البَحْرُ غَاضَ عَنِي ، وَلَمْ أُرْ وَ ، فَلَا رِيَّ بَادِئِخِ الشَّمَادِ

كُلُّ بَيْتٍ لِلنَّهْدَمِ ، مَا تَبَتَّنِي الوَرُّ قَاءُ ، وَالسَّيِّدُ الرَّفِيعُ العِمَادِ

وَالفَتَى ظَاعِنٌ ، وَيَكْفِيهِ ظِلُّ الِ سُدْرٍ ضَرَبَ الأَطْنَابِ والأَوْتَادِ

بَانَ أَمْرُ الإِلَهِ ، وَاخْتَلَفَ النَّاسُ ، فَدَاعِ إِلَى ضَلَالٍ وَهَادِ

وَالَّذِي حَارَتِ البَرِيَّةُ فِيهِ حَيَّوَانٌ مُسْتَحَدَثٌ مِنْ جَمَادِ

وَاللَّيْبُ اللَّيْبُ مَنْ لَيْسَ يَغْتَدُّ رُ بِكُونِ ، مَصِيرُهُ لِلْفَسَادِ

---

»

1«

---

. 120 2009

- 1

\_\_\_\_\_

« »

.

-

-

-

-

-

-

.

-

-





.

.

»

<sup>1</sup>«

”

”

.

---

---

. 91

-1

:

109	
33	
04	
04	
01	
01	



152

.

»

<sup>1</sup> «

.

---

.

. 86

---

- 1



:

\*

»

.<sup>1</sup> «

:

.

:

-1

.

:

-2

.

:

-3



\*

:

:

"

"

):

"

"

.(

15 1988

:

:

i 2

.15 1982

. 2004

. 21

269 1988 2

---

: :

. :

.



:

:

:

»

.<sup>1</sup> «

” ”

:

.

:\*

-1

-

-

:

:

” - - - ”

.

14

:

( )

. 327

95

\*

:

233





:

. : -1

: -2

. : -3

. : ( ) -4

.

: -1-1

.



---

“ ” “ ”

.

: 1  
:

!

!

!

!

\_\_\_\_\_

( )

.

"

"

" :

"

"

"

"

"

"

"

"

"

.

"

"



( )

( )

.

.

!

!

" ":

:

"

"

+"

+

"

"

"

.

--	--	--	--




“ ”

( )

)

( )

(

.



\_\_\_\_\_

.

!

1

.

"

"

:

"

"

"

"

.

. 20

1

: 1

153

1



!

.

." " " "

:



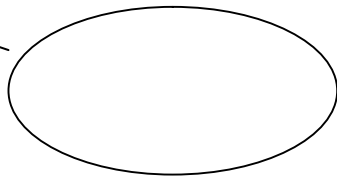
-

-

-

"

"



---

“ ”

“ ”

“

.

“

( )

»

. «<sup>1</sup>

“ ”

:

“ ”





!

"

( )

"

- -

.

\*  
:

-2

):

( ):

.(..



\*



:

()

-1

() -

" "

."

":

: () -

" "

"

"

""

:( )

-2

"

"

.

: ):

-3

.(

.

:

:

-

:

-

---

\*

:

-

.

:

-

---

\*



:

1-2

.

.

.1





( )

( )

( )

( )

.

( )

:

1



\_\_\_\_\_

.

:

.

" "

" "

" "

" " " "

" "

" "

.

" :

"

.

.



*i*

" "

" "

.

:1



\_\_\_\_\_

“ ”

.

“ ” “ ”

:

.

( ) “ ” “ ”



\_\_\_\_\_

“ ”

.

.

“ ”

.

---

.

" "

"

"

" "

.

.1  
:

---

. 228

-1

\_\_\_\_\_

:

:

"

"

"

"

"

"

"

:

"

"

"

\_\_\_\_\_

“ ”

: “ ”

“ ”

( )

.

1

.

“ ”

.

:1

:

. 228

-1



" " ""

" "

.

\*

- 3

" "

...

:

1

-1

81

258

\*

1

30

1 19902

155

203 1982

155



" "

-2

-3

-4

.

:

-1-3

.

:1



:

: :

-1

.

:

.07

1



!

!

!





---

“ ”

“ ”

.

.1

“ ”

“ ”

:

“ ”

---

07

- 1

---

.

2

" "

" "

" "

"

"

.

.

!



"

"

"

"

( )

.

---

.

.

.1

---



.

" "

" "

" "

" "

.

: 1  
:



---

" "

.

" "



“ ”

“ ” “ ”

“ ” “ ” “ ” “ ” “ ” “ ”

:

1

“ ”

“ ”

.

“ ”

-

“ ”

-

“ ”

.

\_\_\_\_\_

.321

\_\_\_\_\_ -1

.

"

"

"

"

"

.

"

.

.1

\_\_\_\_\_ .321

\_\_\_\_\_ -1



---

"

"

:

.

\*

-

.

:

:

.

:

...

:

-1

---



277

23

\*

186

.544

398 4

605



.



" ".

1

" "

:

:

..

..

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

120

-1

“ “ “ “ “ “

“ “

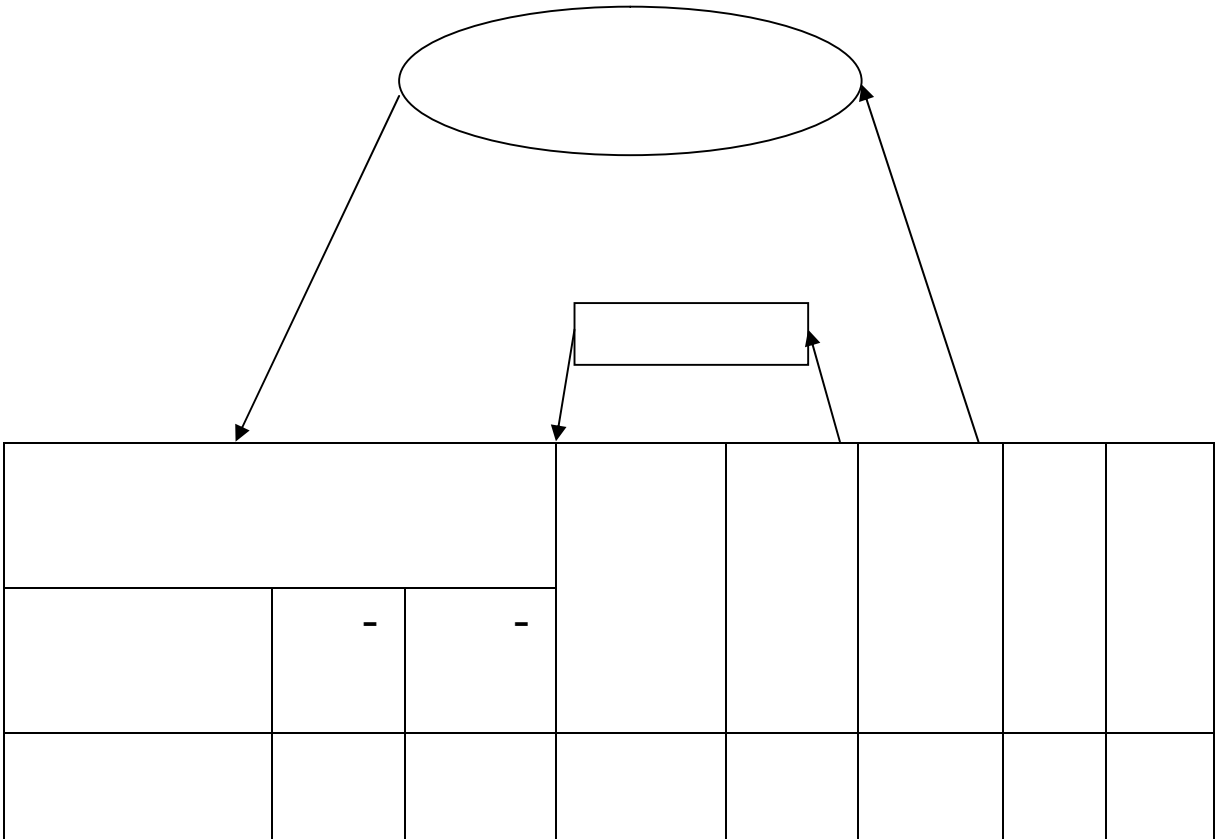
“ “ “ “

.

-

-

:






“ ”

“ ”

( )

.

:

.

:

1

\_\_\_\_\_

" "

" "

" " "

\_\_\_\_\_

.120

-1

.

" "

.

1:

\_\_\_\_\_

:

:

!

!

\_\_\_\_\_

. 220

-1

" "

" "

" "

" "

"

"

"

"

"

"

"

-

-

"

"

"

"

"

---

.

" "

.

.

.



\_\_\_\_\_

“ ” “ ” “ ”

.

. “ ”

”

“ ”

:

“ ”

:

\_\_\_\_\_

.

:

1

:

" "

.

" "

.

:

.

-

.

-

.

-

\_\_\_\_\_

.320

-1



\*

-2

.

:

:

.

:

»

.<sup>1</sup>«

:

:

-1

.

:

:

-

:

:

-

:

-

:<sup>2</sup>

-2

.

246

32 1951

- -..

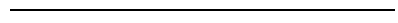
:

-

- -

-( ) -

.



\*

1

2



:

- 1 -2

.

.

.

: 1



:

:

\_\_\_\_\_

( )

.

.

-

:

"

"

\_\_\_\_\_

“ ”

.

.

“ ”

“ ”

.

.1  
:

“ ” “ ”

19	_1
.19	_2

\_\_\_\_\_

"

"

.

2  
:  
:

"

"

"

"

"

"

.

"

"

"

"



\_\_\_\_\_

.

. " "

"

"

"

"

"

"

. "

...

" :

"

" :

" "

"

"

"

"

\_\_\_\_\_

.

:

.

.

" "

" "

" "

" "

" "

\_\_\_\_\_

" "

"

"

.

" "

.

:

-

.



.

.

:

-1

.

: 1



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

251

-1

" "

.

" "

" "

( )

" "

" "

" "

" "

"

"



“ ”

.

“ ”

.

“ ”

:

“ ”

)

“ ”

( + +

.

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”



" "

" "

.

"

"

.





---

.

" "

.

\*

-2

.

:

-1-2

---

---

»

«<sup>1</sup>

.

:<sup>1</sup>

210 1995 1

---

07 1



. ( )

" " "

"

"

" - -

( )

" "

.

" "

" "

" "

" "

" "

"

---

“ ”

.

: 1

---

112 1

---

" "

.

" "

\_\_\_\_\_

- : - - - :

. " "

:  
: -1



»

<sup>1</sup>«

-

- »

«<sup>2</sup>

.



205

-1

37

-2

. (... )

\_\_\_\_\_

"

11

.

\_\_\_\_\_

280

-

- 1





:

-2 -1

.

.

:

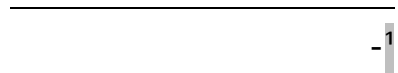


1

.

.39 1957

162



-1



- - ( )

( )

" " " "

" "

"

..!

( )

.



( ) " " ( )

" "

.

.

---

.

1

"

"

"

"

:"

"

"

"

---

. 39

-1

---

.

( )

( )

.

:

1

---

!

!

:

:

!

!

\_\_\_\_\_

.

"

i

"

" "

" "

.

" "

"

"

"

"

"

"

"

"



\_\_\_\_\_

“ ”

:

!

1

!

“

”

“

”

.

\_\_\_\_\_

193

-1

---

( )

-

-

.

1

---

.

2

!

---

193 -<sup>2</sup>

171

---

:

.

( )

---

:

"

"

"  
.

"

:

1

---

.22 -1



.

\_\_\_\_\_

"

"

"

"

"

"

.

"

"

"

"

.

" "

"

"

"

"

"

.

"

"

"

"

"

"

\_\_\_\_\_

"

"

.

"

"

"

"

-

"

"

"

"

.

.

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

.



\_\_\_\_\_

- -

" "

" "

.

.

---

!

" "

\_\_\_\_\_

:

" "

.

" " " "

" "

( )

.

" "

" "

" "

" "

" "

.

\*  
:

-2

\_\_\_\_\_\*



»

«<sup>1</sup>

( )

»

«<sup>2</sup>

.

:

-1-2

.

102 3  
250

---

-1  
-2

---

.

: 1

:



.

. ( )

. ( )...

. ( )...

( )

.( )

"

"

.

:1

\_\_\_\_\_

" "

" "

.

.1  
:

!

\_\_\_\_\_

.15 14 13 -1





---

.

:



( )

" "

" "

( )

.

... ..

:

" "

\_\_\_\_\_

"

"

:

«<sup>1</sup>

»

.

"

"

"

"

"

"

"

"

.

:

4

—<sup>1</sup>



.

( )

"

":

"

":

)" "

(

" "

.

"

"

"

( )

"

"

" "

"

" "

" "



:

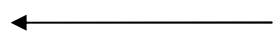
" "

.

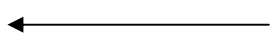
" "

.

( )



( )



( )

---

( )

)

(

.

.

**1**

---

( )

" "

" " " "

.

" "

" "

"

":

.

.

---

. 926 1986

\_1



:

1«

»

.

»

2 «

.

»

. 3 «







. 149

\_2

. 403 1974

\_3

1

.

.

:

»

. 2 «

»

. 3 «

.





. 420 419 1997 -1  
. 129 1989 -2  
. 22 1988 1 -3

: -1

" "

" "

.

.

---

.

1-1

"

"

.

1

\_\_\_\_\_

"

"

"

"

"

"

"

.

"

..

.

\_\_\_\_\_

.193

-1

.

:

---

» ( )

" - "

«

"

"

.

.

---

:

---

1

.

:

"

"

-

.

.

---

.

"

"

" "

"

"

.

"

"

"

"

"

"

.

.



"

":

:1

" " "

.



\_\_\_\_\_

"

"

.

\_\_\_\_\_

165

1

**1 :**

.

---

.

.

**2**

---

.

59

-1

. 240

-2



1.

.

2-1

"

"

"

"

.

"

"

---

.196

1

"

"

.

.

**1**

---

" "

.

.

.

---

.13

-1

1

---

.

" "

.

" "

.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

. 193

-1

.

"

"

"

"

.

---

.

.

":

"

"

"

1:

---

225

-1



---

.

.

**1**

\_\_\_\_\_

.

\_\_\_\_\_

. 199

-1

.

1

" "

.

.

\_\_\_\_\_

"

"

.

\_\_\_\_\_

.232

\_\_\_\_\_

\_.1

.

.

---

.

1

" " " "

"

"

.

\_\_\_\_\_

.

\_\_\_\_\_

. 25

-1

1.  
:

" "

" "

.

" "

" "

.

---

---

. 198

-1



3-1

" "

.

.

**1**

" "

.

\_\_\_\_\_

.

\_\_\_\_\_

. 220

-1

1.

"

"

"

"



\_\_\_\_\_

·  
" "

:

" "

" "

·

·

\_\_\_\_\_

.58

-1



1 " "

:

" "

"

.

2 :

" "

---

"

"

.

---

.215 -1

.54 -2

: -2

"

1

:

.

.

-

-

2

.

---

231

-1

113 1992 3

-2

:

"

"

.



.

.

.

---

»

<sup>1</sup>«

.

.

.

---



17 18

\_1

.

:

.1  
:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-1

.

:

" "

.



---

.

1

.

"

"

"

"

.

.

---

2

.

.

.94

---

\_1

.53

\_2

.1  
:

---

.

---

173

1

.

.1

---

( )

=

=

=

.

---

.161

-1

1.  
.

---

.

---

. 61

-1

:



.

.

1

.

.

.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

.166                      -1

.

**1**

.

.

(           )

.

:

---

---

.112                      -1

( )





•  
•

•  
1.  
•

•

---

( - - )

.

---

.101 -1

1 :

---

.

( )

( )

.

.

1

.

---

.58 -1

( )

.

---

:

.

1

.

---

.79

-1

:

.

---

:

1

.

.

2

.

.

---

. 48	- <sup>1</sup>
.160	- <sup>2</sup>

:



"

.

1

"

\_\_\_\_\_

i

"

i

i

"

"

i

.

i

\_\_\_\_\_

. 86

-1

i

i

i

i

i

i

i

i

.

:

1



.

---

.121 -1

1



---

.

2

.

---

.92	- <sup>1</sup>
.222	- <sup>2</sup>

---

.

.

:



1

.

.2  
:

.

:

\_\_\_\_\_

---

.154	_1
.47	_2

" "

.

( )

.

1

.

\_\_\_\_\_

.

\_\_\_\_\_

.94

-1

,

.

.

1

,

( )



.

:

1

.

.

2

---

.

---

. 83	-1
.103	-2

.

.

1

---

.

---

201.

-1





.

.

.

---

.

»

.<sup>1</sup> «

.

---

.

---

.99

-.1

»

---

.<sup>1</sup> «

---

. 312

-<sup>1</sup>

.

.

---

( )

.

.

-

-

---

.

1 :

عدلاني ، فإنَّ بِيضَ الأَمانِي      فَنِيَّتِ وَالظَّلَامُ لَيْسَ بِفَانِي  
 إِنَّ تَناسَيْتُما وِدادَ أَناسِ ،      فاجعلاني مِنِ بعضِ مَنْ تَدَكُران  
 رَبِّ لَيْلِ ، كَأَنه الصُّبْحُ في الحَسِّ      نِ ، وَإِنْ كانَ أَسودَ الطَّيْلَسانِ  
 قَد رَكَضُنَا فِيهِ إلى اللَّهِوِ ، لَمّا      وَقَفَ النَّجْمُ وَقِفَةَ الحَيْرانِ  
 كَم أَرَدُنَا ذاكَ الزَّمانَ بِمَدْحِ ،      فَشُغِلْنَا بِدَمِّ هَذا الزَّمانِ  
 فَكأني ما قُلْتُ ، والبَدْرُ طِفْلٌ ،      وشَبابُ الظَّلَماءِ في عُنُقوانِ :  
 لِيَتِي هَذه عَرُوسٌ مِنَ الزَّوِّ      جِ ، عَلِياها قلائِدٌ مِنَ جُمانِ  
 هَرَبَ النُّومُ عَن جُفُونيَ فِيها ،      هَرَبَ الأَمَنِ عَن فُؤادِ الجَبانِ  
 وَكانَ الهِلالَ يَهوِي الشَّرِيّا ،      فَهُما ، لِلوداعِ ، مُعْتَنِقانِ  
 قال صَحبي ، في لُجَّتَيْنِ مِنَ الحِنِّ      دِسِ ، وَالبيدِ ، إِذْ بَدَأَ الفَرَقَدانِ :  
 نَحْنُ غَرَقِي ، فَكَيْفَ يُنقَدُنَا نَجْ      مانِ ، في حَوْمَةِ الدُّجى غَرِقانِ ؟  
 وَسُهَيْلٌ كَوَجَنَةِ الحَبِّ ، في اللُّوِّ      نِ ، وَقَلبِ المُحِبِّ في الحَفَقانِ  
 مُسْتَبِداً ، كَأَنه الفارِسُ المُعْ      لَمِّ ، يَبْدُو مُعارِضَ الفُرسانِ  
 يُسْرِعُ اللَّمَحُ في اِحْمِرارِ كَماتُ      مِرْعُ في اللَّمَحِ مُقْلَةُ الغَضبانِ  
 ضَرَجَتُهُ دَمًا سِوْفُ الأَعادِي ،      فَبَكَتْ رَحْمَةً لَه الشَّعْرِيانِ  
 قَدَماهُ وِراءَهُ ، وَهُوَ ، في العَجْ      زِ ، كَساعِ ، لَيْسَتْ لَه قَدَمانِ  
 ثُمَّ شابَ الدُّجى ، وَخافَ مِنَ الهَجْ      رِ ، فَغَطَّى المَشيبَ بِالزَّعْفَوانِ  
 وَنَضًا فَجْرُهُ ، عَلَي نَسْرِهِ ال      واقِعِ ، سِيفاً ، فَهَمَّ بِالطَّيْرانِ

---

.

.

.

:



---

.

.

.

---

. 94

-1

---

.

2

.

"

"

---

. 94

-1

. 94

-2

---

1

( ) ( )

.

.

---

. 94

-1

1

---

( )

" "

( ..)

---

. 94

-1

---

1

)

(

:

.

.(

)

---

. 94

-1

( )

أهاجك البرقُ ، بذاتِ الأمعزِ ، بين الصّراةِ والفراتِ يجتري  
مثل السيوفِ هزّهنّ عارضُ ، والسيّفُ لا يروعُ إن لم يهزّزِ  
بدتْ لنا ، حامِلةٌ أغمادها ، حمائلٌ من الدُّجى لم تُخرزِ  
في بلدّةٍ نهارها ليلٌ ، سوي كواكبٍ إلى النّهارِ تعتري  
كأنها سربُ حمامٍ واقعٌ ، في شبكٍ ، من الظّلامِ ، تنتري  
جرّدتِ الحياتُ فيها لُبسها ، وطرّحتُ ، للريحِ ، كلّ معوزِ  
إنْ نفّختُ فيه الصّبا رأيتَهُ ، مثلَ عمودِ الذّهبِ المُخرزِ

وَعَدْتَنِي يَا بَدْرَهَا شَمْسَ الضُّحَى ،  
 وَمَتَى يَقُولُ صَاحِبِي لِصَاحِبِي :  
 وَيَطْلُعُ الْفَجْرُ ، وَفَوْقَ جَفْنِهِ ،  
 لَا يُدْرِكُ الْحَاجَاتِ إِلَّا نَافِدٌ ،  
 يَسْتَقْصِرُ الْعَيْسَ ، عَلَى بَعْدِ الْمَدَى ،  
 وَالْبَدْرُ قَدْ مَدَّ عِمَادَ نُورِهِ ؛  
 بِاللَّهِ ، يَا دَهْرُ ، أَذِقْ غُرَابَهُ  
 وَالْوَعْدُ لَا يُشْكِرُ إِنْ لَمْ يُنْجَزْ  
 بَدَا الصَّبَاحُ مُوجِزًا فَأَوْجِزًا<sup>١</sup>  
 مِّنَ النُّجُومِ ، حَلِيَّةٌ لَمْ تُحْرَزْ  
 إِنْ عَجَزَتْ قِلَاصُهُ لَمْ يَعْجَزْ  
 وَهُنَّ أَمْثَالُ الطَّبَائِ النُّقْزِ<sup>٢</sup>  
 وَاللَّيْلُ مِثْلُ الْأَدْهَمِ الْمُقْفَزِ<sup>٣</sup>  
 مَوْتًا ، مِّنَ الصُّبْحِ بِيَازِ كُرْزِ<sup>٤</sup>

---

" "

:



---

أهاجك البرقُ ، بذاتِ الأَمْعَزِ ، بينَ الصَّرَاةِ والفراتِ بَجْتَزِي  
مِثْلَ السُّيُوفِ هَزَّهْنٌ عَارِضٌ ، وَالسَّيْفُ لَا يَرُوعُ إِنَّ لَمْ يُهَزَزِ  
بَدَتْ لَنَا ، حَامِلَةٌ أَعْمَادَهَا ، حَمَائِلٌ مِّنَ الدُّجَى لَمْ تُخْرَزِ  
فِي بَلَدَةٍ نَهَارُهَا لَيْلٌ ، سِوَى كَوَاكِبِ إِلَى النَّهَارِ تَعْتَزِي

)

(

---

إِنْ فَتَحْتَ فِيهِ الصَّبَا رَأَيْتَهُ مِثْلَ عَمُودِ الذَّهَبِ الْمُخْرَزِ

وَعَدْتَنِي يَا بَدْرَ هَاشِمِ الصُّحَى، وَالْوَعْدُ لَا يُشْكِرُ إِنْ لَمْ يُنْجَزْ

" "

(... )

:

مَتَى يَقُولُ صَاحِبِي لِصَاحِبِي : بَدَا الصَّبَاحُ مُوجِزاً فَأَوْجِزْ

---

وَيَطْلُعُ الْفَجْرُ، وَفَوْقَ جَفْنِهِ، مِّنَ النُّجُومِ، حَلِيَّةٌ لَّمْ تُحْرَزْ

( )

بِاللَّهِ، يَا دَهْرُ، أَذِقْ غُرَابَهُ مَوْتًا، مِنَ الصُّبْحِ بِيَازِ كُرْزِ

---

بِاللَّهِ ، يَا دَهْرُ ، أَذِقْ غُرَابَهُ مَوْتًا ، مِنَ الصُّبْحِ بِيَازِ كُرْزِ

فَلَيْتَ اللَّيَالِي سَاخَتْني بِناظِرِ يَرَاكَ، وَمَنْ لي بالضُّحَى في الأصائل<sup>٦</sup>  
فلو أنَّ عَيْني مَتَّعَتْها ، بِنظَرَةٍ إِيكَ ، الأمانِي ، ما حَلَمْتُ بِغائِلِ

---

.

!

\_\_\_\_\_

,

)

.<sup>1</sup> (

)

,

2 "

\_\_\_\_\_

. 123	1956	2
. 110	1986	

-<sup>1</sup>  
-<sup>2</sup>

---

.

1 .

( )

.

.2  
.

...

---

.417

-1





.507

- 2

.

" "

.

...

.

---

'

---

.231

-1

.

.

\_\_\_\_\_

-

.

\_\_\_\_\_

.07

-1

:

.

...

.

( )

---

.

...

.

:

.

.



i

.

.

---

---

---

.138

1

.

---

.

1

---

.40

-1

.



---

.

.

---

.229

\_1

:

"

"

---

.

1.  
.

.

.

---

. 117

-1

---

.

:

" "

.

( )

---

.

.

"

"

1.  
:

---

.

---

.214

-1

.

\_\_\_\_\_

.

-1

.

-2

.

-3

." "

-4

.

-5

.

\_\_\_\_\_

-6

.

-7

.

-8

.

-9

.

:

" "

-10

.

-11

" "

.

-12

%51



.

-13

.

-14

.

-15

.

-16

.

-17

.

-18

.

-19

.



\_\_\_\_\_

" "

-20

.

( ) -21

.

-22

.

-23

.

-24

.



.

"

"

.

.

.



76.....	- 4
80.....	-5
82.....	-6

:

:

93.....	
95.....	:
95.....	- 1
95.....	-1-1
104.....	- 2
106.....	-1-2
114.....	- 3
114.....	- 1-3
122.....	-
122.....	-1-1
130.....	- 2
131.....	- 1-2
137.....	:
138.....	- 1-3
142.....	- 2-3
146 .....	
146.....	- 1
148.....	-1-1
161.....	- 2
161.....	-1-2

:

173.....		
174.....		:
175.....		-1
176.....		-1-1
182.....		-2-1
190.....		-3-1
193.....		:
194.....		-1-2
196.....		-1
202.....		-2
205.....		-3
208.....		-4
210.....		-5
212.....		-6
216.....		-7
218.....		-1
234.....		-2
239.....		-3
243.....		-4
245.....		-5
246.....		
251.....		
263.....		

:

résumé

Ce travail étudie le recueil "Saqt Al Zand" selon l'approche stylistique à trois niveaux : rythmique, constructive et figurative. il traite au premier niveau les principales manifestations rythmiques comme répétition , ensuite , il cerne le rythme de la rime et de la sonorité et discute le niveau constructif , les structures constructives qui constituent les manifestations stylistiques dans l'identification de la poétique de texte, quant au troisième niveau ,il traite le rôle de l'image dans la construction des traites soulants de l'expérience créative d' El maàri a travers la métaphore , la comparaison visuelle et auditive .